



**SVET
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 11. december 2012 (10.01)
(OR. en)**

16682/12

PUBLIC 83

DOPIS

Zadeva: MESEČNI PREGLED AKTOV SVETA, SEPTEMBER 2012

Ta dokument sestavljata:

- PRILOGA I s seznamom aktov, ki jih je Svet sprejel SEPTEMBRA 2012^{1 2};
- PRILOGA II, ki vsebuje nadaljnje podrobnosti o sprejetju teh aktov. V DELU I so informacije o sprejetju zakonodajnih aktov, kot so datum sprejetja, zadevna seja Sveta, številka sprejetega dokumenta, po potrebi pa tudi pravila glasovanja, izid glasovanja, razlaga glasovanja in izjave, objavljene v zapisniku Sveta. V DELU II so informacije o sprejetju drugih aktov, ki jih je Svet sklenil objaviti.

¹ Razen nekaterih aktov omejenega obsega, kot so postopkovni sklepi, imenovanja, sklepi teles, ustanovljenih na podlagi mednarodnih sporazumov, nekateri proračunski sklepi itd.

² Pri zakonodajnih aktih, sprejetih po rednem zakonodajnem postopku, se datum seje Sveta, na kateri je bil zakonodajni akt sprejet, in dejanski datum zadevnega akta lahko razlikujeta, saj se za zakonodajne akte, sprejete po rednem zakonodajnem postopku, šteje, da so sprejeti šele po podpisu predsednika Sveta in predsednika Evropskega parlamenta ter generalnih sekretarjev obeh institucij.

Ta dokument je dostopen tudi na spletu:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts>

Dokumenti, navedeni v pregledu, so dostopni prek javnega registra dokumentov Sveta:

<http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register?lang=sl>

Upoštevati je treba, da so verodostojni samo zapisniki o dokončnem sprejetju pravnih aktov, ki so dostopni na spletnem naslovu:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes?lang=sl>

**SEZNAM AKTOV, KI JIH JE SPREJEL SVET
SEPTEMBRA 2012**

Pisni postopek, zaključen 5. septembra 2012

Direktiva 2012/23/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. septembra 2012 o spremembi Direktive 2009/138/ES (Solventnost II) glede rokov za prenos in uporabo ter datuma za razveljavitev nekaterih direktiv (besedilo velja za EGP)
UL L 249, 14. 9. 2012, str. 1–2

Pisni postopek, zaključen 13. septembra 2012

Sklep Sveta 2012/503/SZVP z dne 13. septembra 2012 o spremembi Sklepa 2010/452/SZVP o nadzorni misiji Evropske unije v Gruziji, EUMM Georgia
UL L 249, 14. 9. 2012, str. 13–14

3186. zasedanje Sveta Evropske unije (kmetijstvo in ribištvo) 24. in 25. septembra 2012 v Bruslju

Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o nekaterih ukrepih za ohranjanje staležev rib v zvezi z državami, ki omogočajo netrajnostne načine ribolova
PE-CONS 39/12

Sklep Sveta o pooblastitvi Komisije za začetek pogajanj v imenu Evropske unije za novi protokol k Sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju z Republiko Slonokoščeno obalo
12565/12

Sklepi Sveta o Posebnem poročilu št. 8/2012 Evropskega računskega sodišča z naslovom "Usmerjanje pomoči za posodabljanje kmetijskih gospodarstev"
12727/12

2012/534/EU: Sklep Sveta z dne 24. septembra 2012 o stališču, ki ga zavzame Evropska unija v skupnem odboru EU-ICAO glede sklepa o sprejetju Priloge o varovanju v letalstvu k Memorandumu o sodelovanju med Evropsko unijo in Mednarodno organizacijo civilnega letalstva, ki zagotavlja okvir za krepitev sodelovanja
UL L 266, 2. 10. 2012, str. 37–41

2012/643/EU: Sklep Sveta z dne 24. septembra 2012 o podpisu Sporazuma med Evropsko unijo in Kanado o carinskem sodelovanju pri zadevah, povezanih z varnostjo dobavne verige, v imenu Unije
UL L 287, 18. 10. 2012, str. 1–1

2012/533/EU: Sklep Sveta z dne 24. septembra 2012 o stališču, ki ga sprejme Evropska unija v skupnem odboru, ustanovljenem v skladu s členom 11 Sporazuma med Evropsko unijo in Gruzijo o zaščiti geografskih označb za kmetijske proizvode in živila, v zvezi s sprejetjem poslovnika skupnega odbora

UL L 266, 2. 10. 2012, str. 34–36

3187. seja Sveta Evropske unije (splošne zadeve) 24. septembra 2012 v Bruslju

Sklep Sveta z dne 24. septembra 2012 o sprejetju stališča Sveta o predlogu spremembe proračuna Evropske unije št. 4 za proračunsko leto 2012

UL C 288, 25. 9. 2012, str. 2–3

Sklep Sveta št. 528/2012/EU z dne 24. septembra 2012 o spremembi Sklepa 2001/822/ES o pridružitvi čezmorskih držav in ozemelj Evropski skupnosti ("Sklep o pridružitvi čezmorskih držav")

UL L 264, 29. 9. 2012, str. 1–2

Uredba Sveta (EU, Euratom) št. 904/2012 z dne 24. septembra 2012 o spremembi Uredbe št. 422/67/EGS, št. 5/67/Euratom o določitvi prejemkov predsednika in članov Komisije, predsednika, sodnikov, generalnih pravobranilcev in sodnega tajnika Sodišča Skupnosti, predsednika, sodnikov, generalnih pravobranilcev in sodnega tajnika Sodišča prve stopnje ter predsednika, članov in sodnega tajnika Sodišča za uslužbence Evropske unije

UL L 269, 4. 10. 2012, str. 1–2

Predlog prerazporeditve odobritev št. DEC 23/2012 v okviru oddelka III – Komisija – splošnega proračuna za leto 2012

13294/12

Predlog prerazporeditve odobritev št. DEC 24/2012 v okviru oddelka III – Komisija – splošnega proračuna za leto 2012

13295/12

Predlog prerazporeditve odobritev št. DEC 25/2012 v okviru oddelka III – Komisija – splošnega proračuna za leto 2012

13296/12

Sklepi Sveta o mehanizmu sodelovanja in preverjanja za Bolgarijo in Romunijo

13529/12

2012/644/EU: Sklep Sveta z dne 24. septembra 2012 o podpisu Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Združenimi državami Amerike v skladu s členom XXIV:6 in členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 glede spremembe ugodnosti na seznamih ugodnosti Republike Bolgarije in Romunije v okviru njunega pristopa k Evropski uniji, v imenu Evropske unije

UL L 287, 18. 10. 2012, str. 2–2

Sklep Sveta o podpisu v imenu Evropske unije in njenih držav članic in začasni uporabi Protokola k Evro-mediteranskemu sporazumu o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Republiko Tunizijo na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Bolgarije in Romunije k Evropski uniji

10637/12

Sklep Sveta o pooblastilu Komisiji za začetek pogajanj z Republiko San Marino o prilagoditvi Sporazuma o sodelovanju in carinski uniji med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Republiko San Marino na drugi strani, glede sodelovanja Hrvaške kot pogodbenice zaradi širitve Evropske unije

12863/12

Sklep Sveta o pooblastilu Komisiji za začetek pogajanj s Švicarsko konfederacijo o prilagoditvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Švicarsko konfederacijo na drugi strani o prostem gibanju oseb, glede sodelovanja Hrvaške kot pogodbenice zaradi širitve Evropske unije

12864/12

Sklep Sveta o pooblastilu Komisiji za začetek pogajanj o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru ter Sporazuma med Kraljevino Norveško in Evropsko unijo o norveškem finančnem mehanizmu za obdobje 2009–2014, glede na širitev Evropske unije zaradi pristopa Hrvaške

12865/12

Sklepi Sveta o dopolnitvi mirovne pomoči za Afriko za obdobje 2012–2013

13703/12

2012/523/EU: Sklep Sveta z dne 24. septembra 2012 o spremembi in podaljšanju obdobja uporabe Sklepa 2007/641/ES o zaključku posvetovanj z Republiko Fidži na podlagi člena 96 Sporazuma o partnerstvu AKP-ES in člena 37 Instrumenta za razvojno sodelovanje

UL L 263, 28. 9. 2012, str. 2–7

Sklep Sveta 2012/514/SZVP z dne 24. septembra 2012 o spremembi in podaljšanju Sklepa 2010/576/SZVP o policijski misiji Evropske unije na področju reforme varnostnega sektorja (RVS) in njegove povezave s pravosodjem v Demokratični republiki Kongo (EUPOL RD Congo)
UL L 257, 25. 9. 2012, str. 16–17

Sklep Sveta 2012/515/SZVP z dne 24. septembra 2012 o spremembi in podaljšanju Sklepa 2010/565/SZVP o misiji Evropske unije za pomoč in svetovanje pri reformi varnostnega sektorja v Demokratični republiki Kongo (EUSEC RD Congo)
UL L 257, 25. 9. 2012, str. 18–19

Izvedbeni sklep Sveta 2012/516/SZVP z dne 24. septembra 2012 o izvajanju Sklepa 2012/285/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam, subjektom in organom, ki ogrožajo mir, varnost in stabilnost v Republiki Gvineji Bissau
UL L 257, 25. 9. 2012, str. 20–21

Sklep Sveta o pooblastilu za začetek pogajanj za prilagoditev sporazumov, podpisanih ali sklenjenih med Evropsko unijo oziroma Evropsko unijo in njenimi državami članicami ter eno ali več tretjimi državami ali mednarodnimi organizacijami, zaradi pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji
13351/12

Uredba Sveta (EU) št. 867/2012 z dne 24. septembra 2012 o spremembi Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji
UL L 257, 25. 9. 2012, str. 1–2

Sklepi Sveta o schengenski evalvaciji ŠVEDSKE
8580/12 REV 1 EXT 1

Sklepi Sveta s pozivom k uvedbi evropskega zakonodajnega identifikatorja (European Legislation Identifier – ELI)
13401/12

Pisni postopek, zaključen 27. septembra 2012

Sklep Sveta 2012/527/SZVP z dne 27. septembra 2012 o spremembi Sklepa 2010/573/SZVP o omejevalnih ukrepih proti vodstvu pridnestrške regije Republike Moldavije
UL L 263, 28. 9. 2012, str. 44–45

INFORMACIJE O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV SEPTEMBER 2012			
NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVI
3186. zasedanje Sveta Evropske unije (kmetijstvo in ribištvo) 24. in 25. septembra 2012 v Bruslju Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o nekaterih ukrepih za ohranjanje staležev rib v zvezi z državami, ki omogočajo netrajnostne načine ribolova	PE-CONS 39/12	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: DK, DE (proti)
3187. seja Sveta Evropske unije (splošne zadeve) 24. septembra 2012 v Bruslju Sklep Sveta z dne 24. septembra 2012 o sprejetju stališča Sveta o predlogu spremembe proračuna Evropske unije št. 4 za proračunsko leto 2012	13014/12 COR 1	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za
Sklep Sveta št. 528/2012/EU z dne 24. septembra 2012 o spremembi Sklepa 2001/822/ES o pridružitvi čezmorskih držav in ozemelj Evropski skupnosti ("Sklep o pridružitvi čezmorskih držav")	12883/12	Soglasje	Vse države članice so glasovale za

PODATKI O SPREJETJU OSTALIH AKTOV SEPTEMBER 2012	
OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Pisni postopek, zaključen 5. septembra 2012 Direktiva 2012/23/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. septembra 2012 o spremembi Direktive 2009/138/ES (Solventnost II) glede rokov za prenos in uporabo ter datuma za razveljavitev nekaterih direktiv (besedilo velja za EGP) PE-CONS 34/12 Pisni postopek, zaključen 13. septembra 2012 Sklep Sveta 2012/503/SZVP z dne 13. septembra 2012 o spremembi Sklepa 2010/452/SZVP o nadzorni misiji Evropske unije v Gruziji, EUMM Georgia 12472/12 + COR 1 (et) 3186. zasedanje Sveta Evropske unije (kmetijstvo in ribištvo) 24. in 25. septembra 2012 v Bruslju Sklep Sveta o pooblastitvi Komisije za začetek pogajanj v imenu Evropske unije za novi protokol k Sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju z Republiko Slonokoščeno obalo 12565/12 Sklepi Sveta o Posebnem poročilu št. 8/2012 Evropskega računskega sodišča z naslovom "Usmerjanje pomoči za posodabljanje kmetijskih gospodarstev" 12727/12 Izjava Komisije "Komisija meni, da v sklepu Sveta o pooblastilu za začetek pogajanj načeloma ni treba navesti materialne pravne podlage. Vseeno pa v zadevnem primeru Komisija temu ne nasprotuje, saj upošteva posebne okoliščine v ribiškem sektorju."	

PODATKI O SPREJETJU OSTALIH AKTOV SEPTEMBER 2012	
OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
2012/534/EU: Sklep Sveta z dne 24. septembra 2012 o stališču, ki ga zavzame Evropska unija v skupnem odboru EU-ICAO glede sklepa o sprejetju Priloge o varovanju v letalstvu k Memorandumu o sodelovanju med Evropsko unijo in Mednarodno organizacijo civilnega letalstva, ki zagotavlja okvir za krepitev sodelovanja 13335/12 REV 1 (hu) + REV2 (fi) + REV 3 (sl) Izjava Združenega kraljestva "Združeno kraljestvo se bo vzdržalo glasovanja o Sklepu Sveta o stališču, ki ga zavzame Evropska unija v skupnem odboru EU-ICAO glede sklepa o sprejetju Priloge o varnosti v letalstvu k Memorandumu o sodelovanju med Evropsko unijo in Mednarodno organizacijo civilnega letalstva, ki zagotavlja okvir za krepitev sodelovanja. Združeno kraljestvo priznava prednosti Memoranduma o sodelovanju, vendar pripisuje velik pomen načelu suverenosti držav članic v mednarodnih organizacijah. Zadržano je do ukrepov in postopkov, ki bi utegnili vplivati na razdelitev pristojnosti med EU in državami članicami. Svoje pomisleke želimo izraziti tako, da se vzdržimo glasovanja o navedenem sklepu." 2012/643/EU: Sklep Sveta z dne 24. septembra 2012 o podpisu Sporazuma med Evropsko unijo in Kanado o carinskem sodelovanju pri zadevah, povezanih z varnostjo dobavne verige, v imenu Unije 11188/12 REV 1 (lt) 2012/533/EU: Sklep Sveta z dne 24. septembra 2012 o stališču, ki ga sprejme Evropska unija v skupnem odboru, ustanovljenem v skladu s členom 11 Sporazuma med Evropsko unijo in Gruzijo o zaščiti geografskih označb za kmetijske proizvode in živila, v zvezi s sprejetjem poslovnika skupnega odbora 13088/12	

**PODATKI O SPREJETJU OSTALIH AKTOV
SEPTEMBER 2012**

OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
3187. seja Sveta Evropske unije (splošne zadeve) 24. septembra 2012 v Bruslju Uredba Sveta (EU, Euratom) št. 904/2012 z dne 24. septembra 2012 o spremembi Uredbe št. 422/67/EGS, št. 5/67/Euratom o določitvi prejemkov predsednika in članov Komisije, predsednika, sodnikov, generalnih pravobranilcev in sodnega tajnika Sodišča Skupnosti, predsednika, sodnikov, generalnih pravobranilcev in sodnega tajnika Sodišča prve stopnje ter predsednika, članov in sodnega tajnika Sodišča za uslužbence Evropske unije 13474/12 Izjava Združenega kraljestva "Ker ob tej priložnosti ni bilo mogoče dokončati postopkov parlamentarnega pregleda v Združenem kraljestvu pred sprejetjem te uredbe, Združeno kraljestvo ne more glasovati za navedeno uredbo. Vseeno pa še naprej podpira pomemben sveženj reform Sodišča Evropske unije, o katerih se je Svet dogovoril julija 2012. " Predlog prerezporeditve odobritev št. DEC 23/2012 v okviru oddelka III – Komisija – splošnega proračuna za leto 2012 13294/12 Predlog prerezporeditve odobritev št. DEC 24/2012 v okviru oddelka III – Komisija – splošnega proračuna za leto 2012 13295/12 Predlog prerezporeditve odobritev št. DEC 25/2012 v okviru oddelka III – Komisija – splošnega proračuna za leto 2012 13296/12 Sklepi Sveta o mehanizmu sodelovanja in preverjanja za Bolgarijo in Romunijo 13529/12	

**PODATKI O SPREJETJU OSTALIH AKTOV
SEPTEMBER 2012**

OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
2012/644/EU: Sklep Sveta z dne 24. septembra 2012 o podpisu Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Združenimi državami Amerike v skladu s členom XXIV:6 in členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 glede spremembe ugodnosti na seznamih ugodnosti Republike Bolgarije in Romunije v okviru njunega pristopa k Evropski uniji, v imenu Evropske unije 12212/12 Sklep Sveta o podpisu v imenu Evropske unije in njenih držav članic in začasni uporabi Protokola k Evro-mediteranskemu sporazumu o pridružitvi med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Republiko Tunizijo na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Bolgarije in Romunije k Evropski uniji 10637/12 Sklep Sveta o pooblastilu Komisiji za začetek pogajanj z Republiko San Marino o prilagoditvi Sporazuma o sodelovanju in carinski uniji med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Republiko San Marino na drugi strani, glede sodelovanja Hrvaške kot pogodbenice zaradi širitve Evropske unije 12863/12 Sklep Sveta o pooblastilu Komisiji za začetek pogajanj s Švicarsko konfederacijo o prilagoditvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Švicarsko konfederacijo na drugi strani o prostem gibanju oseb, glede sodelovanja Hrvaške kot pogodbenice zaradi širitve Evropske unije 12864/12	

**PODATKI O SPREJETJU OSTALIH AKTOV
SEPTEMBER 2012**

OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklep Sveta o pooblastilu Komisiji za začetek pogajanj o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru ter Sporazuma med Kraljevino Norveško in Evropsko unijo o norveškem finančnem mehanizmu za obdobje 2009–2014, glede na širitev Evropske unije zaradi pristopa Hrvaške 12685/12 Sklepi Sveta o dopolnitvi mirovne pomoči za Afriko za obdobje 2012–2013 13703/12 2012/523/EU: Sklep Sveta z dne 24. septembra 2012 o spremembi in podaljšanju obdobja uporabe Sklepa 2007/641/ES o zaključku posvetovanj z Republiko Fidži na podlagi člena 96 Sporazuma o partnerstvu AKP-ES in člena 37 Instrumenta za razvojno sodelovanje 13567/12 Sklep Sveta 2012/514/SZVP z dne 24. septembra 2012 o spremembi in podaljšanju Sklepa 2010/576/SZVP o policijski misiji Evropske unije na področju reforme varnostnega sektorja (RVS) in njegove povezave s pravosodjem v Demokratični republiki Kongo (EUPOL RD Congo) 12799/12 Sklep Sveta 2012/515/SZVP z dne 24. septembra 2012 o spremembi in podaljšanju Sklepa 2010/565/SZVP o misiji Evropske unije za pomoč in svetovanje pri reformi varnostnega sektorja v Demokratični republiki Kongo (EUSEC RD Congo) 12813/12 Izvedbeni sklep Sveta 2012/516/SZVP z dne 24. septembra 2012 o izvajanju Sklepa 2012/285/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam, subjektom in organom, ki ogrožajo mir, varnost in stabilnost v Republiki Gvineji Bissau 13378/12 REV 1 (it)	

**PODATKI O SPREJETJU OSTALIH AKTOV
SEPTEMBER 2012**

OSTALI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklep Sveta o pooblastilu za začetek pogajanj za prilagoditev sporazumov, podpisanih ali sklenjenih med Evropsko unijo oziroma Evropsko unijo in njenimi državami članicami ter eno ali več tretjimi državami ali mednarodnimi organizacijami, zaradi pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji 13351/12 Uredba Sveta (EU) št. 867/2012 z dne 24. septembra 2012 o spremembi Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji 12888/12 Sklepi Sveta o schengenski evalvaciji ŠVEDSKE 8580/12 REV 1 EXT 1 Osnutek sklepov Sveta s pozivom k uvedbi evropskega zakonodajnega identifikatorja (European Legislation Identifier – ELI) 13401/12 Pisni postopek, zaključen 27. septembra 2012 Sklep Sveta 2012/527/SZVP z dne 27. septembra 2012 o spremembi Sklepa 2010/573/SZVP o omejevalnih ukrepih proti vodstvu pridnestrške regije Republike Moldavije 13599/12	